
Ассамблея государств-участников

Distr.: General
24 October 2008

RUSSIAN
Original: English

Седьмая сессия

Гаага

14-22 ноября 2008 год

**Доклад Бюро о Плане действий по обеспечению всеобщего
присоединения к Римскому статуту Международного уголовного
суда и его всестороннего осуществления**

Записка Секретариата

В соответствии с пунктом 3 резолюции ICC-ASP/6/Res.2 от 14 декабря 2007 года Бюро Ассамблеи государств-участников настоящим представляет на рассмотрение Ассамблее свой доклад о Плане действий по обеспечению всеобщего присоединения к Римскому статуту и его всестороннего осуществления. Доклад отражает итоги обсуждений, проведенных Нью-йоркской Рабочей группой Бюро во исполнение мандата, предоставленного ей Бюро на его восемнадцатом заседании 14 декабря 2007 года.

Доклад Бюро о Плане действий по обеспечению всеобщего присоединения к Римскому статуту Международного уголовного суда и его всестороннего осуществления

Введение

1. На своей пятой сессии Ассамблея государств-участников консенсусом приняла План действий Ассамблеи государств-участников по обеспечению всеобщего присоединения к Римскому статуту Международного уголовного суда и его всестороннего осуществления¹ (далее «План действий»).
2. На своей шестой сессии Ассамблея приветствовала доклад² Бюро о Плане действий, одобрила содержащиеся в нем рекомендации и просила Бюро продолжать следить за его осуществлением и представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее седьмой сессии³.
3. На своем четвертом заседании 29 апреля 2008 года Бюро Ассамблеи назначило г-на Марселлу Бельке (Бразилия) координатором по Плану действий.
4. План действий требует от государств-участников активно содействовать всеобщему присоединению и всестороннему осуществлению Римского статута с помощью двусторонних и региональных отношений, включая созыв и поддержку семинаров и других мероприятий, распространения информации о Суде, оказания технической и финансовой помощи государствам, желающим стать участниками Римского статута, предоставления информации Секретариату Ассамблеи государств-участников («Секретариат») и сотрудничество с Судом. Кроме того, он требует от Секретариата оказывать государствам поддержку в их усилиях, направленных на содействие всеобщему присоединению к Римскому статуту и его всестороннему осуществлению, выступая в качестве координационного центра в деле обмена информацией в рамках имеющихся ресурсов, в том числе путем сбора и распространения такой информации. Он также требует от Ассамблеи через ее Бюро непрерывно следить за ходом осуществления Плана действий.
5. План действия рассматривался Нью-йоркской рабочей группой Бюро, но также проводились и консультации в Гааге, с тем что бы держать делегатов, должностных лиц Суда, членов гражданского общества и другие заинтересованные стороны, находящиеся в Нидерландах, в курсе последних событий в деле обсуждения Плана действий и получать их предложения, замечания и рекомендации. Поскольку План действий и обсуждение вопросов сотрудничества в некоторых аспектах взаимосвязаны, координатор по Плану действий и координатор по сотрудничеству под эгидой Гаагской рабочей группы проводили консультации по вопросу о том, как наилучшим образом решать этот вопрос.

¹Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, пятая сессия, Гаага, 23 ноября — 1 декабря 2006 года (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/5/32), часть III, резолюция ICC-ASP/5/Res.3, пункт 2 и приложение I.

² ICC-ASP/6/23.

³Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, шестая сессия, Нью-Йорк, 30 ноября - 14 декабря 2007 года (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/6/Res.2, пункт 3 и приложение I.

Неофициальные консультации

6. Координатор провел неофициальные консультации с многочисленными заинтересованными сторонами на самых различных форумах. В период с мая по сентябрь 2008 года координатор созвал два открытых совещания в Нью-Йорке 21 мая и 3 июня и одно в Гааге 30 июля. В целях привлечения как можно больше заинтересованных сторон для участия в дебатах были приглашены представители государств-участников, государств, не являющихся участниками, Секретариата, международных организаций, Суда и гражданского общества. Такое широкое участие способствует достижению обеих целей плана действия: всеобщее присоединение и всестороннее осуществление Римского статута.

7. Неофициальные консультации, состоявшиеся 21 мая, были сосредоточены на представлении Плана действий, мандата и программы работы координатора, положение дел с ратификацией и осуществлением Римского статута и прогрессе, достигнутом со времени принятия Плана действия. Делегациям была предоставлена возможность высказать свои мнения о том, как двигаться вперед.

8. На неофициальных консультациях, состоявшихся 3 июня в ходе возобновленной шестой сессии Ассамблеи, основной рассматривавшейся темой было сотрудничество в деле обеспечения всеобщего присоединения к Римскому статуту и его всестороннего осуществления. С комментариями по работе в области сотрудничества выступили представители Секретариата, Коалиции в поддержку Международного уголовного суда, Председателя Европейского союза, Международного комитета Красного Креста и Договорной секции Организации Объединенных Наций. Делегации некоторых государств-участников предоставили информацию о своей деятельности в этой области. В обсуждениях также принял участие координатор по сотрудничеству.

9. Хотя План действий рассматривался Нью-йоркской рабочей группой, было сочтено необходимым взаимодействовать и с делегатами в Гааге. 30 июля Координатор провел в штаб-квартире Суда неофициальные консультации, на которых он кратко информировал участников о работе, проделанной в Нью-Йорке в связи с Планом действий. Участие Секретаря Суда, координатора по сотрудничеству и делегаций привело к плодотворному обмену мнениями и идеями.

10. Помимо открытых заседаний координатор провел многочисленные двусторонние консультации как в Нью-Йорке так и в Гааге. При этом координатор преследовал три основные цели:

- (a) собрать информацию о заинтересованности государств в ратификации Римского статута или присоединении к нему и положении дел с национальным осуществлением Статута, а также о любых трудностях, с которыми они могут столкнуться в этой деятельности;
- (b) попытаться навести мосты между теми сторонами, которые могли бы оказать техническую и финансовую помощь, и теми, кто может в ней нуждаться; и
- (c) продолжить обсуждение того, как лучше подходить к обеспечению всеобщего присоединения к Римскому статуту и его всестороннего осуществления и содействовать этому.

11. Координатор встречался с представителями государств, членами гражданского общества, представителями международных организаций и Секретариата. В ходе этих двусторонних контактов координатор получил неоценимую помощь со стороны

представителя Коста-Рики, который также контактировал с рядом делегаций и представлял конкретные идеи о том, как осуществлять План действий. Полезной для работы над Планом действий оказалась помощь регионального координатора, и это можно было бы делать и в других регионах.

Выводы

12. На неофициальных консультациях, состоявшихся 30 июля в Гааге, отмечалось, что в результате присоединения Суринама и Островов Кука 15 и 18 июля 2008 года, соответственно, число государств-участников Римского статута возросло до 108. Хотя присоединение этих государств стало значительным вкладом в дело обеспечения всеобщего присоединения к Статуту, высказывалось мнение, что по-прежнему необходимо прилагать дополнительные усилия для обеспечения того, чтобы число государств-участников продолжало расти.

13. Государствам-участникам рекомендовали способствовать обеспечению всеобщего присоединения к Римскому статуту и его всестороннему осуществлению на всех международных форумах, в том числе в их двухсторонних, региональных и многосторонних отношениях. Пропаганда Римского статута может включать упоминание работы Суда в официальных заявлениях, повестках дня и документах, а также созыв специальных сессий и мероприятий по этой теме. В многосторонней сфере следует упомянуть инициативы, предпринятые Европейским союзом, Организацией американских государств и Сообществом португалоязычных стран.

14. Поскольку Суд является сравнительно новым учреждением по сравнению с некоторыми другими судами, как, например, Международный Суд, распространение информации о его мандате и деятельности имеет основополагающее значение для обеспечения как всеобщего присоединения к Римскому статуту, так и его всестороннего осуществления. Кроме того, высказывалось предположение, что государствам-участникам и Секретариату следует продолжить их усилия по распространению информации о Римском статуте, в том числе о структуре Суда и его юрисдикции. Отмечалось, что создание потенциала по-прежнему имеет важнейшее значение для обеспечения всестороннего информирования правительственных должностных лиц, членов парламентов и судебной системы о работе Суда.

15. Одни государства предоставили Секретариату информацию о содействии ратификации или присоединению и полному осуществлению Римского статута, однако другие этого не сделали. Такая информация была запрошена Секретариатом в вербальных нотах ICC-ASP/6/S/20 и ICC-ASP/7/S/PA/21 от 25 июля 2007 года и 15 апреля 2008 года, соответственно, и должна предоставляться в соответствии с пунктом 6 (h) и пунктом 7 Плана действий и пунктами 6 и 7 рекомендаций, содержащихся в приложении I к резолюции ICC-ASP/6/Res.2. Некоторые делегации высказывали предположение, что Секретариату следует сводить информацию в единый документ и рассмотреть возможность распространения текста на всех официальных языках, учитывая при этом ограниченность имеющихся у него ресурсов. Полученные ответы можно найти на вебсайте Суда⁴. С учетом целей Плана действий, государства-участники должны стремиться как можно активнее предоставлять информацию.

16. Секретариат запросил следующую информацию: информация о препятствиях на пути ратификации или полного осуществления, с которыми сталкиваются государства; национальные или региональные стратегии или планы действий по содействию ратификации и/или полному осуществлению; потребности в технической и другой помощи и программы ее оказания; планируемые мероприятия и деятельность;

⁴ <<http://www.icc-cpi.int>> в разделе "Assembly of States Parties".

примеры законодательства об осуществлении; соглашения о двустороннем сотрудничестве между Судом и государствами-участниками; решения конституционных вопросов, связанных с ратификацией; и национальные координационные центры по вопросам, связанным с содействием ратификации и всестороннему осуществлению Статута.

17. Некоторые делегации рассказали о трудностях, которые возникли при адаптации национального законодательства в целях полного соблюдения обязательств, установленных согласно Римскому статуту. Некоторые делегации признали, что им в этой связи необходима финансовая или техническая помощь. Отмечалось, что важное значение может иметь сотрудничество государств со сходными правовыми системами, поскольку они могли бы обмениваться опытом и разрабатывать законодательство об осуществлении.

18. Что касается сотрудничества, то здесь подчеркивалось, что имеются различные стороны, которые оказывают помощь, включая государства-участники, международные организации, неправительственные организации и другие соответствующие субъекты, как, например, Международный комитет Красного Креста через его Консультативную службу по международному гуманитарному праву.

19. Отмечалось, что хотя в мире существует несколько инициатив, направленных на обеспечение всеобщего присоединения к Римскому статуту и его всестороннего осуществления, координацию и обмен информацией между различными странами по-прежнему необходимо совершенствовать. Информация, предоставленная Секретариату, представляет только часть мер, принятых в этой связи, поскольку над достижением этой цели работают и другие субъекты.

20. Отмечалось, что некоторые государства, возможно, ждут результатов Конференции по обзору, с тем чтобы принять решение о ратификации Римского статута или присоединении к нему. Как отмечалось в докладе Бюро о Плане действий за 2007 год⁵, очень важно обеспечить еще более широкое участие всех государств в обсуждении преступления агрессии, что, вероятно, является одним из наиболее важных вопросов, которые будут обсуждаться в ходе Конференции по обзору.

21. Некоторые делегации высказывали мнение, что в ближайшем будущем План действий следует пересмотреть, с тем чтобы адаптировать его к новым вызовам. Другие делегации подтверждали, что План действий по-прежнему является оптимальным методом решения вопроса всеобщего присоединения и всестороннего осуществления Римского статута и что все государства-участники должны принять эффективные меры для выполнения содержащихся в нём рекомендаций.

Рекомендации

Государствам-участникам

1. Продолжать по мере возможности содействовать всеобщему присоединению к Римскому статуту и его всестороннему осуществлению в своих двусторонних, региональных и многосторонних отношениях;
2. Продолжать свои усилия по распространению информации о Суде на национальном и международном уровне, в том числе с помощью мероприятий, семинаров, курсов и других инициатив, которые могут повысить осведомленность о работе Суда;

⁵ ICC-ASP/6/23.

3. Продолжать предоставлять Секретариату обновленную информацию о всеобщем присоединении к Римскому статуту и его всестороннем осуществлении, включая текущую контактную информацию о национальных координационных центрах;
4. Продолжать оказывать по мере возможности техническую и финансовую помощь государствам, желающим стать участниками Статута, и тем, кто хотел бы осуществлять Статут в рамках своего национального законодательства;
5. Продолжать сотрудничать с Судом, с тем чтобы он мог соответствующим образом выполнять свои функции.

Секретариату Ассамблеи государств-участников

6. Продолжать оказывать государствам поддержку в их усилиях по содействию всеобщему присоединению к Римскому статуту и его всестороннему осуществлению, выступая в качестве координационного центра в деле обмена информацией и предоставляя обновленную информацию по данному вопросу, в том числе на вебсайте Суда.

Ассамблее государств-участников

7. Продолжать внимательно следить за осуществлением Плана действий.

--- 0 ---